

Tom the banana seller

O Thor o trwyantrùs hiraethavas

Global Storybooks

globalstorybooks.net

O Tom o twarznych Hiravāvās / Tom

Humphreys Odunuga
Zablon Alex Nguku
Eleni Manou (el)



This work is licensed under a Creative Commons

Attribution 4.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

creativecommons.org/licenses/by/4.0

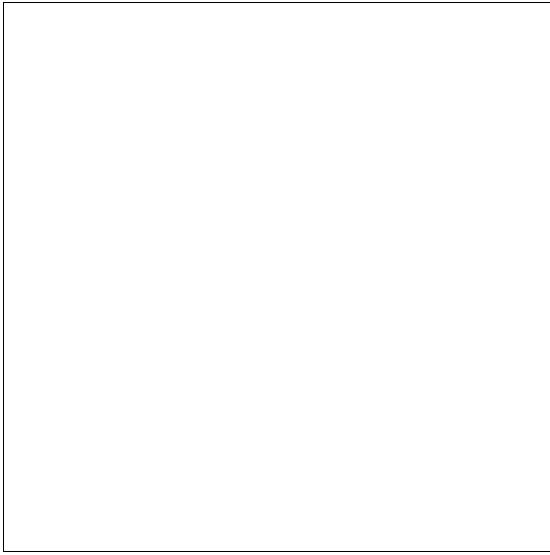
6



Zablon Alex Nguku
Humphreys Odunga

Eleni Manou 2

English / English



Ο Τομ μεταφέρει ένα δίσκο από ώριμες
μπανάνες.

...

Tom carries a tray of ripe bananas.

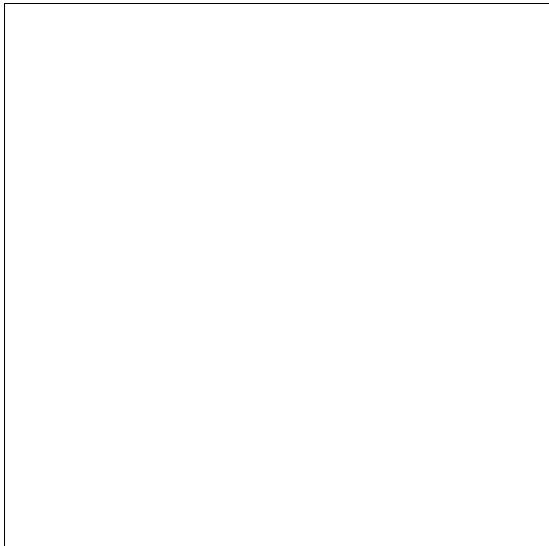
ε

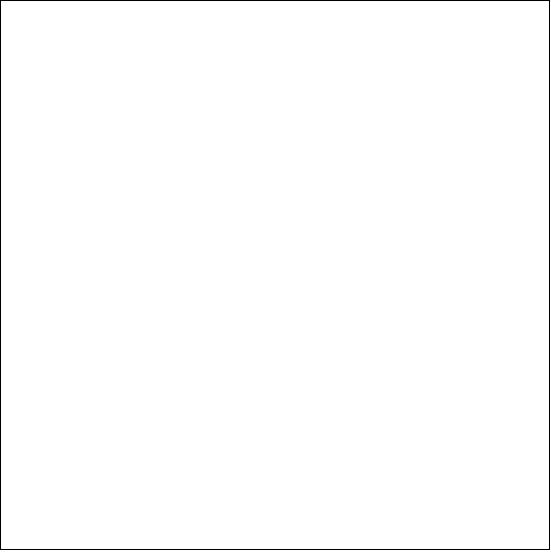
Tom goes to the market to sell bananas.

...

hitravávez.

O Tom rázor otrávay ayopect va troujyozí

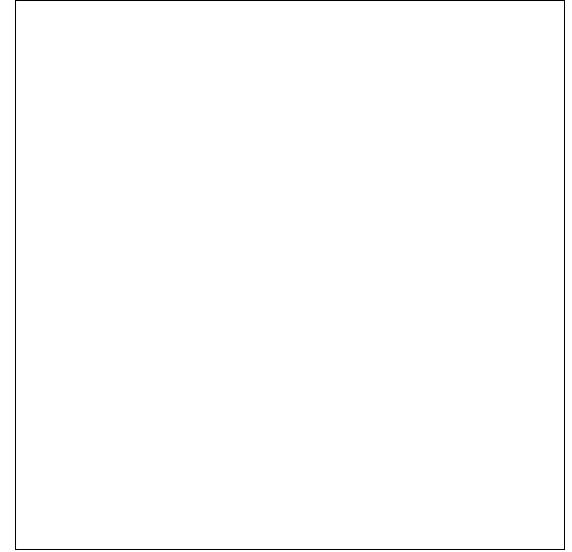




Οι άνθρωποι στην αγορά αγοράζουν φρούτα.

...

People at the market are buying fruit.



Ο Τόμισορροπεί το δίσκο στο κεφάλι του και πάει σπίτι.

...

Tom balances the tray on his head and goes home.

He puts the things in his tray.
Then Tom buys soap, sugar, and bread.

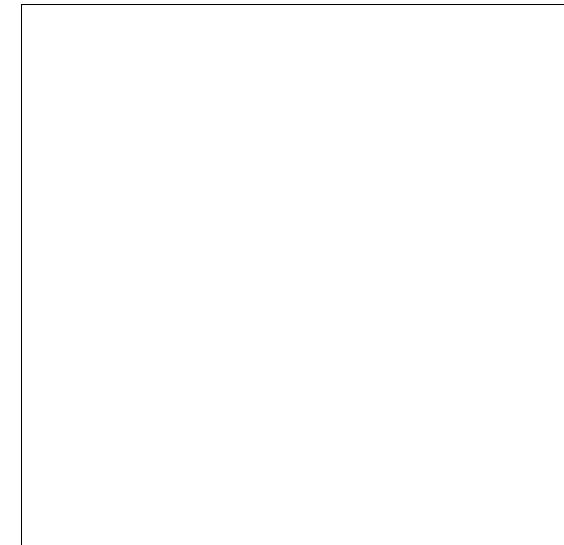
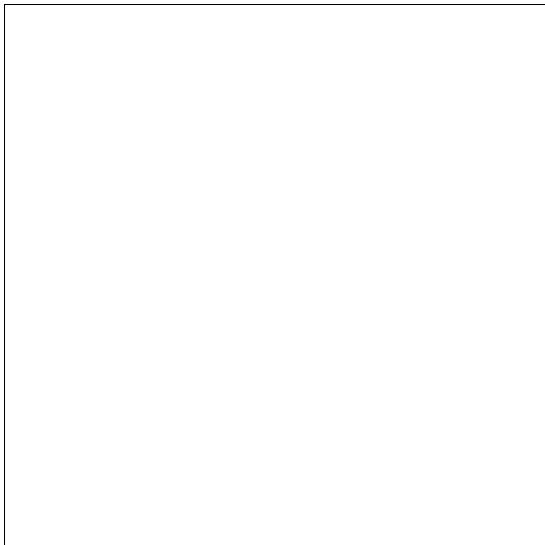
...

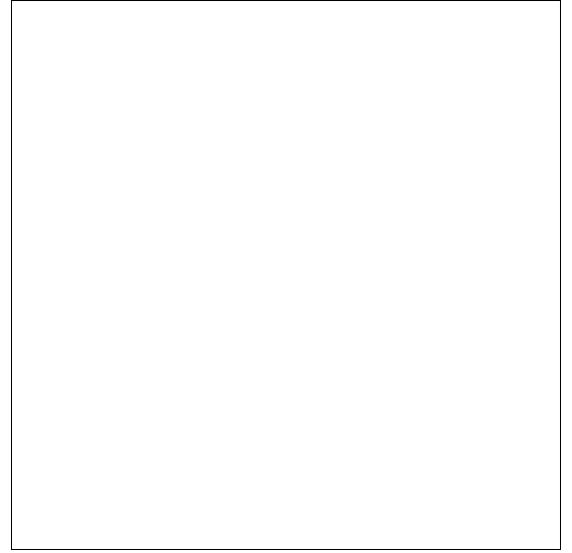
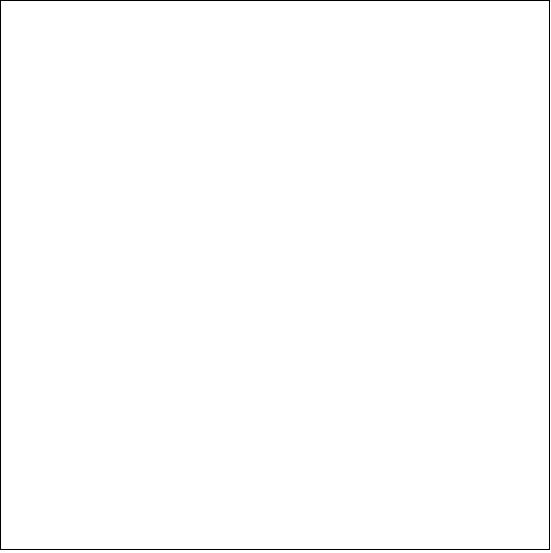
Στοκα του.
Μετά ο Τομ αγοράζει σαπούνι, ζάχαρη,
και φωλιά. Βάζει τα τρόφιμα τρού
του Τομ. Λιποτήρουν και αγοράζουν
αλλα κανέλι δεν αγοράζει τοις γιαννάβες

They prefer to buy fruit from women.
But no one is buying Tom's bananas.

...

φρούτα από γυναίκες.
του Τομ. Λιποτήρουν και αγοράζουν
αλλα κανέλι δεν αγοράζει τοις γιαννάβες





«Στην κοινωνία μας, μόνο γυναίκες πουλούνε φρούτα» λένε οι ανθρώποι.
«Τι είδους άντρας είναι αυτός;» ρωτούν οι ανθρωποί.

...

"In our community, only women sell fruit," people say. "What kind of a man is this?" people ask.

Σύντομα, ο δίσκος αδειάζει. Ο Τομ μετράει τα χρήματα που κέρδισε.

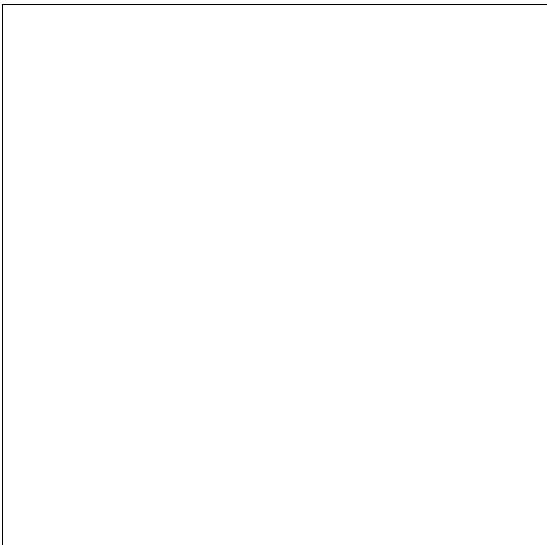
...

Soon, the tray is empty. Tom counts the money he earned.

But Tom does not give up. He calls, "Buy my bananas! Buy my sweet ripe bananas!"

...

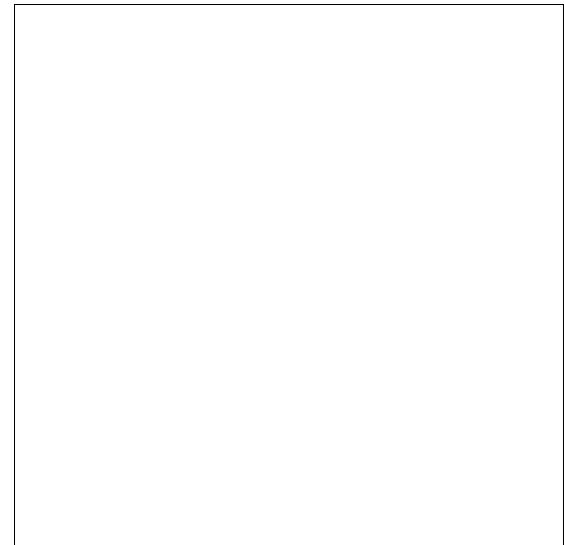
Αλλά ο Τόμης δεν τα παρτερίζει. Φωνάζει:
«Αγοράστε τους ώριους μήλους! Αγοράστε τους ώριους μήλους!»

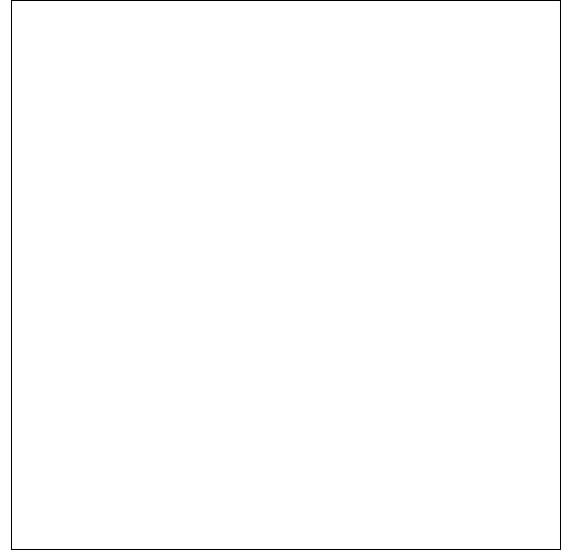
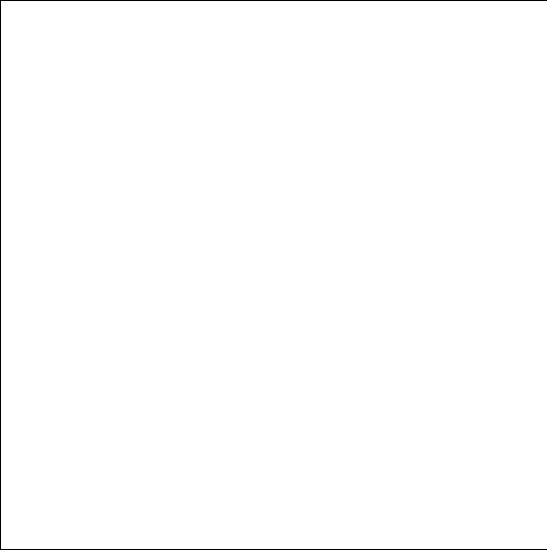


More people come to the stall. They buy Tom's bananas and eat them.

...

Εποχές αργότερα, ο Τόμης και οι άνθρωποι της πόλης τρώνται τα μήλα του.





Μια γυναίκα παίρνει ένα τσαμπί μπανάνες από το δίσκο. Κοιτάζει τις μπανάνες προσεκτικά.

...

One woman picks up a bunch of bananas from the tray. She looks at the bananas carefully.

Η γυναίκα αγοράζει τις μπανάνες.

...

The woman buys the bananas.